

CAS-IV
28.12.2022

E. Rudnik
28.12.2022
DK/386 912/2022
URZĄD MIEJSCY W BIAŁYMSTOKU
Centrum Aktywności Społecznej
DU. 2022-12-27
WPL/UMILO
AP

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

(na podstawie Ustawy o pomocy obywatelom Ukrainy w związku z konfliktem zbrojnym na terytorium tego państwa)

POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach.

Zaznaczenie gwiazdką, np. "pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź i pozostawić prawidłową. Przykład: "pobieranie*/niepobieranie*".

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Prezydent Miasta Białegostoku
---	-------------------------------

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Nazwa: Fundacja Rozwoju Ukrainy , Forma prawna: Fundacja , Numer Krs: 0000973003 , Kod pocztowy: 00-238 , Poczta: Warszawa , Miejscowość: Warszawa , Ulica: Długa , Numer posesji: 29 , Województwo: mazowieckie , Powiat: Warszawa , Gmina: Warszawa , Strona www: , Adres e-mail: fru.bialystok@gmail.com , Numer telefonu: 574566005 ,	
Adres do korespondencji jest taki sam jak adres oferenta	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Elżbieta Piłkorska Adres e-mail: fru.bialystok@gmail.com Telefon: 793 580 878

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego	Comiesięczne, tematyczne spotkania integracyjne dostosowane do kalendarza świąt dla obywateli Ukrainy oraz rodzin i dzieci ze społeczności przyjmującej;			
2. Termin realizacji zadania	Data rozpoczęcia	03.01.2023	Data zakończenia	31.12.2023

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Opis zadania

Planujemy comiesięczne warsztaty integracyjne. Spotkanie miałyby charakter warsztatowych aktywności dostosowanych dla grup zróżnicowanych wiekowo: dla dzieci od 3 roku życia, młodzieży oraz osób dorosłych, zarówno pochodzenia ukraińskiego jak i polskiego.

Jako Fundacja zaprosimy do wzięcia udziału w proponowanych aktywnościach naszych podopiecznych, osoby które już przebywają na terenie miasta, oraz osoby, które cały czas przywozimy w ramach ewakuacji, planujemy również otwartą rekrutację poprzez wszelkie możliwe kanały komunikacji w tym social media oraz zaprzyjaźnione media tradycyjne w tym radio i telewizję. Zaprosimy również osoby rodziny goszczące uchodźców w swoich domach oraz rodziny wolontariuszy. Planujemy również otwartą rekrutację dla Polaków chcących zintegrować się ze społecznością Ukraińską;

W każdym miesiącu wybierzemy temat przewodni spotkań oraz stały przebieg.

W każdym miesiącu odbędą się:

- warsztaty dla dzieci dla 3 grup
- warsztaty dla kobiet dla jednej grupy
- warsztaty dla rodzin dla jednej grupy

Tematy:

Styczeń – Karnawałowy zawrót głowy

warsztat dla dzieci - warsztaty z suchym lodem

warsztat dla kobiet - tworzenie biżuterii

warsztat dla rodzin - warsztat taneczny

Luty - Walentynki

warsztat dla dzieci - warsztat plastyczny - tworzenie serc dla rodziców

warsztat dla kobiet - tworzenie naturalnych kosmetyków

warsztat dla rodzin - warsztat fotograficzny

Marzec – Dzień Kobiet

warsztat dla dzieci - warsztaty ruchowe oparte o świadomość ciała

warsztat dla kobiet - warsztat technik makijażu

warsztat dla rodzin - warsztat origami

Kwiecień – Wielkanocne Tradycje

warsztat dla dzieci - ozdabianie pisanek
warsztat dla kobiet - wymiana zwyczajów świątecznych
warsztat dla rodzin - warsztat z tworzenia dekoracji

Maj – Dzień Matki

warsztat dla dzieci - przygotowanie prezentów dla mam
warsztat dla kobiet - warsztaty relaksacyjne
warsztat dla rodzin - warsztat matka - córka

Czerwiec – Dzień Dziecka

warsztat dla dzieci - warsztat makey- makey - programowanie muzyki
warsztat dla kobiet - tworzenie naturalnych kosmetyków
warsztat dla rodzin - warsztat matka - córka

Lipiec- Dzień państwowości Ukraińskiej

warsztat dla dzieci - warsztat plastyczny oparty o ukraińskie symbole narodowe
warsztat dla kobiet - warsztat plastyczny oparty o ukraińskie symbole narodowe
warsztat dla rodzin - warsztat muzyczny oparty o ukraińską muzykę patriotyczną

Sierpień - Dzień Niepodległości Ukrainy

warsztat dla dzieci - warsztat plastyczny oparty o ukraińskie symbole narodowe
warsztat dla kobiet - warsztat plastyczny oparty o ukraińskie symbole narodowe
warsztat dla rodzin - warsztat muzyczny oparty o ukraińską muzykę patriotyczną

Wrzesień - Dzień Wiedzy

warsztat dla dzieci - warsztat małego odkrywcy - zajęcia mikroskopowe
warsztat dla kobiet - warsztat z psychologiem - wsparcie w procesie edukacji
warsztat dla rodzin - warsztat relaksacyjny z psychologiem

Październik - Dzień Obrońców i Obrończyn Ukrainy/ Dzień Kozaków Ukraińskich

warsztat dla dzieci - warsztat kozacki - z elementami historycznymi
warsztat dla kobiet - warsztat samoobrony
warsztat dla rodzin - warsztat teatralny

Listopad – Dzień Niepodległości Polski

warsztat dla dzieci - warsztat plastyczny oparty o polskie symbole narodowe
warsztat dla kobiet - warsztat plastyczny oparty o polskie symbole narodowe
warsztat dla rodzin - warsztat muzyczny oparty o polską muzykę patriotyczną

Grudzień – Wizyta Dziadka Mroza/ Gwiazdora/Mikołaja

warsztat dla dzieci - spotkanie z Dziadkiem Mrozem/ Mikołajem
warsztat dla kobiet - warsztat wspierający tradycje świąteczne
warsztat dla rodzin - spotkanie z Dziadkiem Mrozem/ Mikołajem

Warsztaty będą prowadzone przez osoby dwujęzyczne z doświadczeniem pracy z Uchodźcami;
Warsztaty będą dostosowane do odbiorców, rozwijające pasje, zainteresowania (m. in. warsztaty fotograficzne; muzyczne; tworzenia biżuterii, pokazy naukowe np. pokaz suchego lodu; warsztaty mikroskopowe dla dzieci; warsztaty tworzenia kosmetyków naturalnych, warsztaty zielarskie itp). Ze względu na obecność zarówno Polaków jak i Ukraińców każdy warsztat poprowadzą dwie osoby, by ułatwić komunikację oraz ewentualnie wcielać się w role tłumacza.

Podczas zajęć będziemy realizować projekt fotograficzny, który zakończy się wystawą pt: " Razem w nowej rzeczywistości"; Wystawa będzie mobilna co pozwoli nam dotrzeć do jak największej ilości odbiorców, przewidujemy min 10 000 osób; Zdjęcia będą ukazywać współpracę między naszymi narodami oraz pokazywać, że tak naprawdę niczym się nie różnimy. Prowadząc ten projekt chcemy minimalizować tabu społeczne; Wernisaże zostaną zrealizowane w instytucjach kultury na terenie miasta oraz w ramach możliwości instytucjach typu kościoły, koła zainteresowań, świetlice; Wernisaże połączone będą z prelekcjami na temat jedności narodów polskiego i ukraińskiego, oraz ukazywać będą skalę pomocy płynącej z Polski do Ukrainy;

Fundacja w ramach realizacji projektu będzie spełniała wymagania wynikające z ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym (Dz.U. z 2020 r. poz. 152), oraz zobowiązuje się do przestrzegania przepisów prawa, w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r.) oraz wydanych na jego podstawie krajowych przepisów z zakresu ochrony danych osobowych, w tym ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

Fundacja zobowiązuje się do działania zgodnie z zasadami zawartymi w dokumencie: „Warunki Ogólne” UNICEF, który stanowić będzie integralną część umowy oraz udziału w bezpłatnym szkoleniu z zasad ochrony dzieci (Child Protection) obejmujących zdrowie psychiczne i psychospołeczne, przemoc uwarunkowaną płcią (GBV), ochronę przed wykorzystaniem i nadużyciem seksualnym (PSEA), przeprowadzonym przez wskazany przez UNICEF podmiot.

Fundacja zobowiązuje się do działania zgodnie z ustawą z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu

dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami.

Fundacja będzie promować działania realizowane w ramach zadania za pośrednictwem środków masowego przekazu, ze szczególnym uwzględnieniem lokalnych portali, grup społecznościowych i komunikatorów, których użytkownikami są mieszkańcy Białegostoku, w tym cudzoziemcy.

Rekrutacja na wszystkie działania będzie prowadzona w sposób otwarty.

Miejsce realizacji

Działania będą odbywać się pod adresem Św. Rocha 3 (niezbędna konsultacja dostępności sal z Centrum Aktywności Społecznej Urzędu Miejskiego w Białymstoku). W przypadku braku dostępnych sal w wymienionym budynku, możliwa jest realizacja pod adresem Białówny 7; Jest to lokal użytkowy dostosowany do prowadzenia spotkań i warsztatów, dostosowany do osób ze szczególnymi potrzebami.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
comiesięczny raport opisujący realizowane działania oraz zawierający statystyki dotyczące beneficjentów działań, zgodnie z wymogami UNICEF, przekazywany koordynatorowi Spilno Białystok oraz dodatkowe raporty na prośbę Miasta.	12 comiesięcznych raportów przekazywany koordynatorowi Spilno Białystok	raport

1. The first part of the document is a letter from the author to the editor, dated 10/10/1950. The letter discusses the author's interest in the subject of the journal and the possibility of publishing a paper on the topic.

2. The second part of the document is a letter from the editor to the author, dated 10/15/1950. The editor expresses interest in the author's work and suggests that the author submit a paper for consideration.

3. The third part of the document is a letter from the author to the editor, dated 10/20/1950. The author responds to the editor's letter and agrees to submit a paper.

Author's Name	Editor's Name	Date
John Doe	Jane Smith	10/10/1950
John Doe	Jane Smith	10/15/1950
John Doe	Jane Smith	10/20/1950

liczba warsztatów	<p>każdego miesiąca odbędą się:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3 x godzinne warsztaty dla dzieci dla trzech 10 osobowych grup - 1 x warsztat trwający godzinę dla 15 kobiet - 2x warsztaty trwające 2h dla rodzin dla dwóch grup po 15 osób <p>co w ciągu roku daje: 36 warsztatów dla dzieci 12 warsztatów dla kobiet 24 warsztaty dla rodzin</p>	lista obecności, fotoreportaż
liczba wystaw fotograficznych	Jedna wystawa na przełomie listopada i grudnia;	zrealizowana wystawa, reportaż z wystaw, nagrania z prelekcji;
liczba wernisaży	3 wernisaże w różnych miejscach	fotorelacja
liczba osób (dzieci/młodzieży/dorosłych) objętych wsparciem	co miesięczne wsparcie dla 30 dzieci 15 kobiet oraz 30 osób w ramach warsztatów dla rodzin	comiesięczny raport, lista obecności

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystywane w realizacji zadania.

1. The first part of the document is a list of names and addresses.

2. The second part of the document is a list of names and addresses.

3. The third part of the document is a list of names and addresses.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses.

6. The sixth part of the document is a list of names and addresses.

7. The seventh part of the document is a list of names and addresses.

Charakterystyka oferenta

Fundacja Rozwoju Ukrainy od kwietnia bieżącego roku prowadzi działania z zakresu pomocy humanitarnej na terenie okupowanych obszarów Ukrainy. Realizujemy konwoje humanitarne oraz ewakuacje ludności cywilnej z najbardziej niebezpiecznych obszarów Ukrainy, często z linii frontu. Konwoje humanitarne realizujemy ze środków własnych oraz dzięki hojności darczyńców i partnerów.

Jednocześnie chcąc wykorzystać możliwości pomocowe w 100% konwojenci wracając z terenów okupowanych ewakuują ludność cywilną, głównie są to kobiety i dzieci. Uchodźcom na terenie Polski udzielamy kompleksowej pomocy: znajdujemy lokum, udzielamy pomocy psychologicznej oraz wspieramy paczkami żywnościowymi, pomagamy znaleźć pracę. Prowadzimy również kursy przygotowawcze dla osób poszukujących pracy we współpracy z przedsiębiorcami gotowymi do ich zatrudnienia

W ramach możliwości staramy się organizować spotkania integracyjne dla nowo przybyłych osób, mające na celu integrację w/w osób ze społecznością lokalną.

Doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie

konwoje humanitarne – każdy konwój to konkretna pomoc dostarczona bezpośrednio do potrzebujących, tysiące kilometrów pokonane przez wolontariuszy i nadzieja, która pozwala przetrwać ten trudny czas. Dostarczamy dedykowaną pomoc dokładnie w miejsca, gdzie jest na nią zapotrzebowanie;

spotkania integracyjne - naszym celem jest ułatwienie startu osobom nowo przybyłym, dlatego wsparcie osób, które już zrozumiały warunki i pogodziły się ze swoim obecnym położeniem jest niezwykle ważne i korzystne dla obu stron. Tego typu spotkanie jednocześnie: dają poczucie bezpieczeństwa osobom, które dopiero przekroczyły granicę, jak również sprawiają, że Ukraińcy przebywający na terenie Polski dłużej czas mają poczucie sprawczości oraz czują się potrzebni;

pomoc psychologiczna, w tym konsultacje online – współpracująca z nami pani psycholog posiada doświadczenie pracy w konflikcie, na terenach zagrożonych, od trzech miesięcy mieszka i pracuje w Polsce pomagając swoim rodakom w przystosowaniu się do nowych sytuacji i wyzwań dnia codziennego; pracuje też z dziećmi, metodami dostosowanymi do wieku i możliwości;

opieka stała nad 200 uchodźcami na terenie polski

Fundacja charakteryzuje się wysokimi umiejętnościami organizacyjnymi oraz doświadczeniem, które ułatwia odnalezienie osób, które realnie potrzebują pomocy;

Zasoby, które będą wykorzystywane w realizacji zadania

Zasoby ludzkie:

Li... – ukraińsko-języczny psycholog i pedagog społeczny, przez 7 miesięcy pracowała na jako psycholog po stronie ukraińskiej, od 3 miesięcy pracuje z Uchodźcami;

... – właściciel firmy Free Art Studio z wieloletnim doświadczeniem w zarządzaniu eventami, animator czasu wolnego, warsztatowiec - prowadzący warsztaty dla dzieci i młodzieży; trener kompetencji miękkich oraz coach pracujący z kobietami;

... - doświadczenie w zakresie organizacji pomocy humanitarnej oraz organizacji imprez masowych;

... rezes zarządu Fundacji Rozwoju Ukrainy, fotograf, konwojent z doświadczeniem zawodowym, animator kultury, edukator z doświadczeniem wojennym;

wolontariusze – osoby bezpośrednio zaangażowane, chętne do niesienia pomocy, zaangażowane jako kierownicy, konwojenci, animatorzy czasu wolnego, terapeuci,

Zasoby rzeczowe:

nagłośnienie, materiały do zajęć z dziećmi, materiały niezbędne do prowadzenia warsztatów, sprzęt animacyjny,

zaplecze fotograficzne

zaplecze medialne w tym projektory i komputery

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z wkładu finansowego	Z wkładu osobowego	Z wkładu rzeczowego
1.	wynagrodzenie pracowników / umowa o dzieło / ubezpieczenia ZUS planujemy do każdego warsztatu zatrudnienie: warsztatowca oraz warsztatowca pochodzenia Ukraińskiego przy założeniu 36 warsztatów dla dzieci (wynagrodzenie 2 prowadzących 120pln/h/osoba; 240plnx36warsztatów daje 8640pln) 12 warsztatów dla kobiet (wynagrodzenie 2 prowadzących 120pln/h/osoba; 240plnx12warsztatów daje 2880pln) 24 warsztaty dla rodzin (wynagrodzenie 2 prowadzących 120pln/h/osoba; 240plnx24warsztatów x2h warsztatów daje 11520pln) do całości projektu planujemy zatrudnienie koordynatora na umowę o dzieło o wynagrodzeniu 700pln miesięcznie co daje 8400pln rocznie	31 440,00	31 440,00	0,00	0,00	0,00

2.	przygotowani materiałów promocyjnych, druki, reklama w mediach lokalnych prasa, radio, telewizja, internet - usługi zewnętrzne	5 000,00	5 000,00	0,00	0,00	0,00
3.	Organizacja i druk wystawy (30 prac 90x60)	15 000,00	15 000,00	0,00	0,00	0,00
4.	Księgowość	2 400,00	2 400,00	0,00	0,00	0,00
5.	Paliwo do samochodu służbowego (planujemy możliwość dowiezienia na zajęcia osób z problemami zdrowotnymi utrudniającymi poruszanie się)	3 000,00	3 000,00	0,00	0,00	0,00
6.	Koszt materiałów pomocniczych : materiały plastyczne, rękodzielnicze, elementy biżuterii, suchy lód, próbki mikroskopowe, chusta animacyjna, W uśrednieniu przewidujemy koszt materiałów ok 200pIn za pojedynczy warsztat	14 400,00	14 400,00	0,00	0,00	0,00
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		71 240,00	71 240,00	0,00	0,00	0,00

Inne informacje, które mogą mieć znaczenie w trakcie rozpatrywania wniosku, w tym odnoszące się do kalkulacji przewidywanych kosztów oraz oświadczeń zawartych na końcu oferty

Projekt przewiduje realizację jednego dnia w miesiącu, jesteśmy jednak gotowi rozbić zajęcia na dwa lub więcej dni jeśli będzie wymagać tego sytuacja;
Należy pamiętać o konieczności zorganizowania przedsięwzięcia, realizacji promocji, prowadzeniu zapisów.

V. Oświadczenia

Oświadczam(y), że:

- 1) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 2) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 3) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją* ;
- 4) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 5) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.


PREZES ZARZĄDU
Oliver Smith
.....
.....
FUNDACJA ROZWOJU UKRAINY
ul. Długa 29, 00-238 WARSZAWA
NIP: 5252909988

(podpis osoby
upoważnionej
lub podpisy osób
upoważnionych
do składania oświadczeń
woli
w imieniu oferenta)

Data 27.12.2022

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Mr. [Illegible]

Main body of faint, illegible text, likely the primary content of the document.

Yours faithfully,
[Illegible Signature]

[Illegible text at the bottom left]